

mel ⁷⁸ 7:8
1:5
m

16
3



Notre Dame de la Mer

P. Borie

Notre-Dame de la Mer

POÈME LÉGENDAIRE

DE

LOUIS GALLET

POUR

SOLI, CHŒURS & ORCHESTRE

MUSIQUE

DE

THÉODORE DUBOIS

PARTITION PIANO & CHANT

PRIX NET : 6 FRANCS

PARIS

AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, HEUGEL & C^{ie}

Éditeurs-propriétaires pour tous pays.

*Tous droits de reproduction et de traduction réservés en tous pays, y compris la Suède
et la Norvège.*

Copyright by Heugel & C^{ie} 1897





NOTRE DAME DE LA MER

Poème légendaire
pour
Soli, Chœur et Orchestre

LOUIS GALLET

THÉODORE DUBOIS

I

PROSE DE LA LÉGENDE

CHŒUR et SOLI

Moderato.

SOPRANI.

CONTRALTI.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR

Moderato.

PIANO.

p

pp

f

Copyright by HEGGEL et Cie 1897.

1

S. *f* En l'an six cent tren - te trois, _____ Da - gobert,

C. *f* En l'an six cent tren - te trois, Da - go -

T. *f* En l'an six cent tren - te trois, _____ Da - gobert,

B. *f* En l'an six cent tren - te trois, _____ Da - gobert,

S. lors, é - tant roi, _____ Il se vit _____ u - ne mer -

C. bert, lors, é - tant roi, _____ Il se vit u - ne mer -

T. lors, é - tant roi, _____ Il se vit _____ u - ne mer -

B. lors, é - tant roi, _____ Il se vit _____ u - ne mer -

dim.

S. *dim.*
_ veil _ _ _ _ _ le, _ _ _ _

C. *dim.*
_ veil _ _ _ _ le, _ _ _ _ a _ _ ne mer _ veil _ _ le, _ _

T. *dim.*
_ veil _ _ _ _ _ le, _ _ _ _ En l'an _

B. *dim.*
_ veil _ _ _ _ _ le, _ _ _ _ En l'an

dim.

S. *p* *pp*
En l'an six cent tren - te trois.

C. *p* *pp*
En l'an six cent tren - te trois.

T. *p* *pp*
six cent tren - te trois.

B. *p* *pp*
six cent tren - te trois.

p *pp*

2

TÉNOR SOLO

f

A Bou_logne — à l'huis du port, — U — ne nef, —

T

— de vers le Nord, — Pa_rut sur la mer ver —

T

— meil — te, — U — ne nef sans ma — te — lots, —

T

Sans gou_ver — nail, mât, ni ra — — — mes, —

3

T. Glis - sant sur les cal - mes flots...

SOPRANO SOLO

plus doux.

Li - ma - ge de No - tre Da - me, Por - tant

plus doux.

Li - ma - ge de No - tre Da - me, Por - tant

S. le di - vin en - fant, Se voy - ait sur la nef blan - che,

T. le di - vin en - fant, Se voy - ait sur la nef blan - che,

S.
Deux an - ges pri - aient de - - vant.

T.
Deux an - ges pri - aient de - - vant.

4

SOPRANO SOLO

U - ne cé - les - te lu - miè - - re Ray - on - nait

pp

- tout à l'en - tour, Guetteurs de la hau - te tour, Des sol - dats d'abord la

vi - rent. Puis la fou - le s'en - cou - rut Pour ad - mi - rer le pro -

5

S. *- di - - - - - ge.*

SOPRANI. *f* En l'an six cent tren - te

CHOEUR. CONTRALTI. *f* En l'an six cent

TÉNORS. *f* En l'an six cent tren - te

BASSES. *f* En l'an six cent tren - te

S. *trois, Da - gobert, lors, é - tant roi,*

C. *tren - te trois, Da - go - bert, lors, é - tant roi,*

T. *trois, Da - gobert, lors, é - tant roi,*

B. *trois, Da - gobert, lors, é - tant roi,*

dim.

S. Il se vit u-ne mer-veil-

C. Il se vit u-ne mer-veil- le, u-ne mer-

T. Il se vit u-ne mer-veil- le

B. Il se vit u-ne mer-veil- le

dim.

S. - le, En l'an six cent tren-te trois,

C. -veil- le, En l'an six cent tren-te trois,

T. En l'an six cent tren-te trois,

B. En l'an six cent tren-te trois,

p *pp*

p *pp*

p *pp*

p *pp*

G SOPRANO SOLO.

Ce - pen - dant, de - vant l'au - tel D'u - ne très vieil - le cha -

- pel - le, No - tre Dame ap - pa - rais - sait, De sa per -

- son - ne ré - el - - - le, A quel - ques hum - bles fi -

- de - - - les Leur di - sant: _____

TENOR SOLO.

Leur di - sant: _____

7 TÉNOR SOLO.

«Al - lez là - bas, Dans les sa - bles du ri - va - ge.

T. Rap - por - tez - en mon i - ma - - - ge,

T. A - yam le pi - eux sou - ci Que tous l'ho - no - - - rent i -

8 SOPRANO SOLO.

Li - ma - - - ge fut ap - por -

- ci.» Li - ma - - - ge fut ap - por -

S. *- té - e En lon - gue pro - ces - si - on Et gran - de dé - vo - ti -*

T. *- té - e En lon - gue pro - ces - si - on Et gran - de dé - vo - ti -*

9

S. *- on .*

T. *- on .*

CHŒUR.

SOPR. *f* *Et l'on fit un sanc - tu - ai - re,*

CONTR. *f* *Et l'on fit un sanc - tu - ai - re,*

TÉNORS. *f* *Et l'on fit un sanc - tu - ai - re,*

BASSES. *f* *Et l'on fit un sanc - tu - ai - re,*

S. Et les rois — et les guer - riers — Et les peu -

C. Et les rois et les guer_riers Et les

T. Et les rois — et les guer - riers — Et les peu -

B. Et les rois et les guer_riers — Et les peu -

S. - ples de la ter - - - - - *dim.*

C. peu_ples de la ter - - - re — Y *dim.*

T. - ples de la ter - - - - - re *dim.*

B. - ples de la ter - - - - - re *dim.*

p *pp*

S. re ——— Y vin-rent la sa-lu-er.

C. vin-rent, — Y vin-rent la sa-lu-er.

T. Y vin-rent la sa-lu-er.

B. Y ——— vin-rent la sa-lu-er.

10 Plus large.
TÉNOR SOLO.

f

Et dès lors ——— de purs mi-ra-cles Se fi- - - rent en ce saint

Plus large.

SOPRANO SOLO. *f* Allarg. *fz*

A la grand' gloi-re de Dieu! ———

T. lieu, — A la grand' gloi-re de Dieu! ———

II

CHORUS POPUPI

CHŒUR et SOLO.

11 Un peu plus vite.

CHŒUR

S. *ff*

T. *ff*

SOPR. *ff*

CONTR. *ff*

TÉNORS. *ff*

BASSES. *ff*

Ve - nez, peu - ple, bon - nes â - - - -

Ve - nez, peu - ple, bon - nes â - - - -

Ve - nez, peu - ple, bon - nes â - - - -

Un peu plus vite.

S. *p* *ff*

C. *p* *ff*

T. *p* *ff*

B. *p* *ff*

-mes, Ve - nez voir cy No - tre

-mes, Ve - nez, peu - ple, bon - nes â - mes, Ve - nez voir cy No - tre

-mes, Ve - nez, peu - ple, bon - nes â - mes, Ve - nez voir cy No - tre

-mes, Ve - nez voir cy No - tre

S.
Da - - - me,

C.
Da - - - me, Ve - nez voir cy No - tre

T.
Da - - - me, Ve - nez voir cy No - tre

B.
Da - - - me,

Da - - - me,

S.
p *ff*
Qui nous vient de l'0 - ri - ent.

C.
p *ff*
Da - me, Qui nous vient de l'0 - ri - ent.

T.
p *ff*
Da - me, Qui nous vient de l'0 - ri - ent, de l'0 - ri - ent.

B.
p *ff*
Qui nous vient de l'0 - ri - ent, de l'0 - ri - ent.

p *ff*

sempre ff

S. *sempre ff*
Ve - nez voir la vraie i - ma - ge, Ve - nez voir

C. *sempre ff*
Ah! ve - nez voir la vraie i - ma - ge, le

T. *sempre ff*
Ah! ve - nez voir la vraie i - ma - ge, le

B. *sempre ff*
Ve - - - nez voir la vraie i -

sempre ff

S. *pochiss. rit.*
le clair vi - sa - ge De Jé - sus, son doux En - fant!

C. *pochiss. rit.*
clair vi - sa - ge De Jé - sus, son doux En - fant!

T. *pochiss. rit.*
clair vi - sa - ge De Jé - sus, son doux En - fant!

B. *pochiss. rit.*
- ma - ge De lé - sus En - - fant!

pochiss. rit.

13 Un peu plus à l'aise.

SOPRANO SOLO

p
Ve-nez, peu - - ple, bonnes â - mes, Ve-nez voir — cy No-tre
Un peu plus à l'aise.

p

p
Da - me Qui nous vient de l'O - ri - ent, — Qui nous vient de

14

ff
l'O - ri - ent. — **1^o Moto.**
SOPR. *ff*
Ve - nez voir — la vraie i -
CONTR. *ff*
Ah! ve - nez voir
TÉNORS. *ff*
Ah! ve - nez voir
BASSES. *ff*
Ve - - - nez — **1^o Moto.**

CHŒUR.

S. - ma - - ge, Ve - nez voir le clair vi -

C. la vraie i - ma - - ge, le clair vi - - -

T. la vraie i - ma - - ge, le clair vi - - -

B. voir la vraie i - ma - - ge

S. - sa - - ge De Jé - sus, son doux En - fant! - - -

C. - sa - ge De Jé - sus, son doux En - fant! De Jé -

T. - sa - ge De Jé - sus, son doux En - fant! De Jé -

B. De Jé - - sus, son doux En - fant! - - -

De Jé - sus, son doux En - - -
poco allarg.

De Jé - sus, son doux En - - -
poco allarg.

- sus, son doux En - -
poco allarg.

- sus, son doux En - -
poco allarg.

De son doux En - - -

poco allarg.

pp
- fant!
pp

pp
a Tempo poco più lento.
rit.

III

LE RÉCITANT.

Pierre est bon matelot! — Son père et son grand-père,
 Et leurs anciens vivaient de la mer comme lui,
 Et la mer en gardait presque autant que la terre!
 Comme ceux d'autrefois partent ceux d'aujourd'hui,
 Calmes, sans que jamais s'échappe de leur bouche
 Un mot trop rancunier contre la mer farouche.
 A travers les périls comme en leur élément,
 Simples et résignés, ils vont tranquillement....

A l'ouvrier, l'outil, au paysan, la terre,
 Pour un moindre labeur rendent plus haut salaire;
 L'homme de mer pourtant aime mieux son métier;
 L'Océan qui l'a pris le garde tout entier.
 Qu'il fasse clair ou noir, il s'en va, le cœur brave,
 Labourant les flots lourds du fer de son étrave,
 Arracher au sillon le pain de chaque jour.
 Et lorsque l'heure vient de dormir à son tour
 Sous la terre verte ou sous la vague azurée,
 Sa foi, contre la mort, lui fait l'âme assurée.

Pierre ainsi s'en ira, sans souci du chemin;
 Pour la pêche d'Islande il partira demain!
 Mais, tout d'abord, il vient dans le vieux sanctuaire
 Et très dévotement il dit une prière,
 Les yeux clos et l'esprit tout plein de visions;
 Puis, ayant allumé devant l'image un cierge,
 Il parle doucement à Madame la Vierge,
 Qui lui sourit, le front couronné de rayons.

Sa mère est près de lui, tous deux venus ensemble,
 Et le fils plein d'espoir et la mère qui tremble
 Disent, d'un même cœur tendrement anxieux,
 Les mêmes oraisons et font les mêmes vœux.

IV

ORAISON POUR DEUX VOIX

SOPRANO et TÉNOR.

Andantino.

LA MÈRE.

PIERRE.

Andantino.

PIANO.

p sost.

poco.

très simple et très expressif.

la M.

Bon - ne mè - re, sauvez mon

très simple et très expressif.

P.

Bon - ne Da - me, gardez ma mè - re!

la M.

fils!

Que mes sou - haits soient ac - com -

P.

É - par - gnez - lui mal et mi - sè - re!

la M. *-plis!* *Qu'il tra -*

P. *Que je la re - trou - ve vail - lan - - te!*

la M. *-vail - le d'un cœur con - tent!*

P. *Que toute heu - re lui soit ri -*

15

la M. *Qu'il me re - vien - ne bien por - tant! A - ve Ma -*

P. *an - te! A - ve Ma -*

la M. *ri - - - a, gra - ti - a ple - - - na. O - ra pro*

P. *ri - - - a, gra - ti - a ple - - - na. O - - -*

la M. *no - bis, Sancta Ma - ri - a, O - ra pro no - - - bis, _____*

P. *- ra, O - - - ra pro no - - - bis, _____*

la M. *Sancta Ma - ri - a, Sancta Ma - ri - - - a, _____*

P. *Sancta Ma - ri - a, Sancta Ma - ri - - - a, _____*

la M. *f* *dim.*
 A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na

P. *f* *dim.*
 A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na

la M. *p*
 O - ra pro no - - - bis, Sancta Ma -

P. *p*
 O - ra pro no - - - bis,

la M. *poco rit.*
 - ri - - - a!

P. *poco rit.*
 Sancta Ma - ri - - - a!

ppp

V

LE JOUR DU DÉPART

Un cortège sort de l'église, avec les bannières pour la cérémonie de
la bénédiction de la mer.

Orgue, puis Marche processionnelle avec chant liturgique.

HYMNE. ADORO TE.

ORGUE.

ff (Cet Hymne doit se jouer un peu lourdement, sans lenteur et sans rigueur de mesure)

The first system of musical notation consists of three staves. The top two staves are grouped by a brace on the left and represent the piano part. The top staff is in treble clef and the middle staff is in alto clef. The bottom staff is in bass clef. The music is in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. It features a series of chords and melodic lines, with some notes marked with a fermata.

The second system of musical notation consists of three staves, similar to the first system. It continues the musical piece with various chordal textures and melodic fragments. A fermata is present over a chord in the middle staff of the second system.

The third system of musical notation consists of three staves. The piano part (top two staves) features a series of chords, some with a fermata. The bass line (bottom staff) has a more active melodic line. The marking *long.* is placed above the final chord of the piano part.

Maestoso. Presque le double plus large.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The marking *p ORCHESTRE.* is placed in the left margin. The system shows a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a half note chord (F4, A4) and continues with a melodic line of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass staff provides harmonic support with chords: F4, A4, C5; F4, A4, C5; F4, A4, C5; and F4, A4, C5.

The second system continues the piece. The treble staff has a melodic line with notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass staff has chords: F4, A4, C5; F4, A4, C5; F4, A4, C5; and F4, A4, C5. Dynamic markings are placed above the treble staff: *poco* (first measure), *a* (second measure), *poco* (third measure), and *cresce* (fourth measure).

The third system features a melodic line in the treble staff: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass staff has chords: F4, A4, C5; F4, A4, C5; F4, A4, C5; and F4, A4, C5.

The fourth system continues the melodic and harmonic patterns. The treble staff has notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass staff has chords: F4, A4, C5; F4, A4, C5; F4, A4, C5; and F4, A4, C5. The dynamic marking *sempre cresc.* is written in the second measure of the treble staff.

The fifth system concludes the page. The treble staff has notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass staff has chords: F4, A4, C5; F4, A4, C5; F4, A4, C5; and F4, A4, C5.

pp

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music is marked *pp* (pianissimo). The treble staff contains a melodic line with slurs, while the bass staff provides a harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic development in the treble and bass staves.

p

Third system of musical notation, marked *p* (piano). The melodic line in the treble staff continues with slurs, and the bass staff accompaniment remains.

cres - - - cen - - - do - - - poco - - -

Fourth system of musical notation, featuring lyrics: *cres - - - cen - - - do - - - poco - - -*. The music is marked *p* and includes dynamic markings *cresc.* and *poco*.

a - - - poco - - -

f

Fifth system of musical notation, featuring lyrics: *a - - - poco - - -*. The music is marked *f* (forte) and includes dynamic markings *a poco* and *f*.

SOP. et CONTR.

ff A - do - - ro te sup - - plex

TÉNORS.

ff A - do - - ro te sup - - plex

BASSES.

ff A - do - - ro te sup - - plex

CHŒUR.

S.

la - teus De - i - tas

T.

la - teus De - i - tas

B.

la - teus De - i - tas

S.

Quæ sub his fi - gu - - ris

T.

Quæ sub his fi - gu - - ris

B.

Quæ sub his fi - gu - - ris

S.
et
C.

T.

B.

Ve - re la - ti - tas.

Detailed description: This system contains the first line of music. It includes three vocal staves (Soprano, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics 'Ve - re la - ti - tas.' are written under the vocal lines. The music is in a key with two flats and a common time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

S.
et
C.

T.

B.

Ti - bi se - cor - me -

Detailed description: This system contains the second line of music. It includes three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics 'Ti - bi se - cor - me -' are written under the vocal lines. The piano part continues with a similar rhythmic pattern, featuring some grace notes.

S.
et
C.

T.

B.

- um to - tum sub - ji - cit Qui - a -

Detailed description: This system contains the third line of music. It includes three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics '- um to - tum sub - ji - cit Qui - a -' are written under the vocal lines. The piano part features a more active melodic line in the right hand.

S.
C.

te con - tem - plans to - tum de - - -

T.

te con - tem - plans to - tum de - - -

B.

te con - tem - plans to - tum de - - -

S.
C.

- - fi - - cit

T.

- - fi - - cit

B.

- - fi - - cit

p

rit.

AU BORD DE LA MER

L'ÂME DU PEUPLE

INVOCATION

MEZZO-SOPRANO
SOLO.

Large. *f*

O vas - te mer — é - fin - ce - lan - te,

PIANO.

Large.

M.S.

— Qui nous prends nos é - poux, nos pères et nos fils. — Mer aux sombres re -

M.S.

- plis, Roule tou - jours ainsi — ma - jestu - euse et len - te!

p

Larghetto. *dolce.*

M.S. Ba - lan - - - ce l'hum - ble

Larghetto.

p

M.S. barque — et les puis - sants vais - seaux, — Dou - ce -

M.S. - ment, — dou - ce - ment, — ain - si que des ber -

M.S. - ceaux! — *cres - - - cen - -* Vague, — aux fran - ges d'ar -

cres - - - cen - -

M.S. *do*

- gent, ca - res - se les ri -

M.S. *do*

- va - ges Et ne dé - chaî - ne plus tes co -

M.S. *f*

- lè - res sau - va - ges!

M.S. *p*

Sous la splendeur du ciel

cres - - - - *cen* - - - -

M.S. *Garde* - - - - *et* - - - - *ra - mène,* - - - - *ô*

cres - - - - *cen* - - - -

do - - - -

M.S. *mer,* - - - - *ceux que l'on te con - fi -* - - - -

do - - - -

p

M.S. *- e!* - - - - *De - vant* *toi,* - - - - *ce - pen -*

pp

M.S. *- dant,* - - - - *notre â - - - me s'humi - li - - - e. Que*

poco - - - - *a* - - - - *poco* -

M.S. *soit, ————— par ton œu - - - vre, Que*

- - - - *cresc.*

M.S. *soit par ton œuvre ac-com-pli - - - - e*

M.S. *La vo - - lon - - té ————— de*

sempre cresc.

M. *l'É - - - ter - - - nell ————— Que soit, ————— par ton*

M.S.

œu - - - vre, Que soit par ton œuvre ac - com -

M.S.

- pli - - - e La vo - lon - -

M.S.

- té, La vo - lon - té de l'É - ter -

ff

M.S.

Allargando. - - - a Tempo.

- nel, La volon - té de l'É - ter - nel!

suivez. *sempre ff* **Largement.**

VI

A BORD_ AU LARGE DE LA MER

PIERRE et ses COMPAGNONS

Allegro.

PIERRE.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

Allegro.

PIANO.

mf *cres* *cen*

PIERRE.

f

Har-di! Har-di! Har-di! Hé là

do *ff* *mf*

Larguons la voi - le,

P. Prenons la brise à plei - ne toi -

P. - le, Al - lons, dans la profon - de nuit, No - tre

eres - - - - *cen* - - - - *do* - - - - *f*
Da - - - - me nous con - duit, No - tre

P. Da - - - - me nous con - duit.

CHŒUR.
TÉNORS. *ff* Har - di! Har -
BASSES. *ff* Har - di! Har -

T. *di! Har-di! Hé là! Languons la voi - - -*

B. *di! Har-di! Hé là! Languons la voi - - -*

ff

T. *- le, Prenons la brise à*

B. *- le, Prenons la brise à*

T. *plei - ne toi - - - le Al - lons dans*

B. *plei - ne toi - - - le Al - lons dans*

p

cres - - - cen - - - do - -

T. la pro - fon - de nuit, No - tre Da - - - me nous con -

B. la pro - fon - de nuit, No - tre Da - - - me nous con -

cres - - - cen - - - do - -

sempre cresc.

T. - duit No - tre Da - - - me nous con - duit La -

B. - duit No - tre Da - - - me nous con - duit Là bas, —

sempre cresc.

sempre cresc.

ff

T. - bas, Là - bas, Là - bas, la mer s'é - ta - - le Blan - -

B. — Là - bas, Là - bas, la mer s'é - ta - - le Blan - -

p

p

T. *mf* *f*
 - che sous le ciel pâ - - - le! Bravons le froid Bravons le

B. *mf* *f*
 - che sous le ciel pâ - - - le! Bravons le froid Bravons le

p *mf*

T. *sf* *p*
 froid et la ra - fa - - - le! Con - -

B. *sf* *p*
 froid et la ra - fa - - - le! Con - -

f *sf*

PIERRE. *doux.*
 Plus

T. *sf*
 - tre ma-rée et vent En a - vant! _____

B. *sf*
 - tre ma-rée et vent En a - vant! _____

p *sf* *p*

P.
 la be - sogne est du - re, Plus le voy - a - ge du - re, Plus

*cr*es - - - cen - - - do.
 le re - tour est gai! Har - di! les en - fants! —

*cr*es - - - cen - - - do.

P. *f* Hé! — Har - di! — *ff* Hé là! —

CHŒUR.
 TÉNORS. *ff* Hardi! Har - di! Hardi! Hé
 BASSES. *ff* Hardi! Har - di! Hardi! Hé

P.

T.

B.

là! Hé là!

là! Hé là!

ff

m.d.

m.y.

PIERRE avec les 1^{ers} Ténors.

T.

B.

Hardi! Har - di! Hé là! Hé là! Hé là!

Hardi! Har - di! Hé là! Hé là! Hé là!

ff

dim.

ff

dim.

ff

dim.

T.

B.

p

p

p

pp

VII

ANGOISSE MATERNELLE

LAMENTATION

Lent.

LA MÈRE.

Lent.

PIANO. *p*

rit.

avec tristesse.

la M. Les jours suivent les jours, a_lourdissant ma

p >

la M. pei - ne. Tous ceux qui sont al - lés là-bas sont re_ve - nus. Mon Pier -

mf *p*

la M.
- re, lui, ne reviendra - t - il plus? _____

la M.
Je crains le flot cru - el, la tempê - te pro - chai - - ne!

plus doux.
la M.
En vain je pri - e, en vain j'espè - re, hé - las! _____

plus doux. à l'aise. a Tempo.
la M.
Ce - lui que j'attends ne vient pas! _____

la M. Sei-gneur, ————— que la mer, froide et

la M. gri - - - se, Ne me l'ait pas ————— à ja-mais

la M. pri - - - se Cet-te joie à mon cœur pro -

la M. - mi - - se De voir en-cor mon fils vi -

Largement. - - - -

f *f* *suivent.*

a Tempo.

p

la M. *vant!* Mer,

a Tempo.

p

la M. *mer,* *cres* *cen* *do* qui m'as dé - ja pris son

poco a poco *f*

la M. *pè* *re,* Ne me prends pas mon gar - çon

poco a poco

la M. Pier - re! Mon Dieu, mon

ff

la M. Dieu, ren-dez - moi. rendez-moi mon en - fant Ah! mon

ff *p* *cres-*

la M. Dieu Ah! — mon Dieu, rendez-moi mon en - fant, rendez-moi mon en -

Animez. *Animez.*

- cen - do.

la M. - fant Ah! — mon Dieu, rendez-moi mon en - fant, mon en -

Allarg. - *f* *Allarg. -*

a Tempo poco animato.

la M. - fant!

ff *p* *ff* *pp* *Allarg. - - -*

LE RÉCITANT — 1^{er} Thème symphonique.

Pierre est là-bas, loin de la verte lande,
 Au large de la mer d'Islande.

Après des jours, des nuits péniblement passés,
 Un mal l'a pris. — Seul, sur le pont glacé,
 A bout de force et de courage
 Et couché sans sommeil sur un tas de cordages,
 Il gît, dans la torpeur, pâle, les bras en croix,
 Sans regard et sans voix.

Dévoré d'une fièvre lente,
 Il ne sent pas le froid sur sa lèvre brûlante,
 Et sa poitrine haletante
 Se soulève péniblement.

Et ses yeux sont perdus dans le noir firmament.....

Au loin, la mer sans borne
 Cerne l'horizon morne.
 Un silence profond s'appesantit sur lui.
 Pas un astre ne luit.
 Il lui semble que tout s'en va, que tout s'efface.
 Un lourd manteau de glace
 Pèse à son corps et le terrasse.

Il murmure des mots vagues, vides de sens.
 La nuit couvre ses yeux, mais son âme immortelle
 Veille en lui, clairvoyante, et, voici devant elle
 De rapides tableaux sans cesse renaissants:

C'est sainte Ide apparue au fond de sa chapelle
 Et près d'elle son fils, le comte Godefroy,
 Roi de Jérusalem, sur son blanc palefroi.
 C'est Godeleine, avec sa quenouille fleurie.
 Pierre d'Ambleteuse et saint Maxime, passant
 Mitre au front, crosse en main, dans la foule qui prie
 Et tous les autres saints de la douce patrie!....

Ils vont silencieux, et bientôt s'effaçant...
 Dans sa barque les suit Notre Dame Marie.....
 Il voit encor là-bas, de cierges constellé
 Le vieil autel votif de Jésus flagellé.

Une cloche plus loin tinte entre les collines
 C'est Wimille envoyant aux foules son appel,
 Un cantique s'envole en notes cristallines
 Et monte avec l'encens dans la clarté du ciel!

Puis un large soleil soudainement se lève,
 Ostensor rayonnant ou le Crucifié
 Parmi la brume de son rêve,
 Apparaît, incliné vers la foule en prière
 Et par toutes les voix du ciel et de la terre
 En un universel Credo glorifié.
 Sur le monde il épand la sanglante rosée
 De sa divine chair flagellée et brisée
 Pour le salut de tous.

Et par son front meurtri de coups,
 Et par son flanc qui saigne,
 Aux riches, aux puissants du jour,
 Simple et soumis, il enseigne
 La douceur, la pitié, la justice et l'amour!

Ainsi les visions de son enfance chère
 Passent, peuplant sa veille solitaire.
 Et Pierre, en ce moment,
 Sent en lui que se fait un grand apaisement.
 Sur ses tempes en feu passe une fraîcheur pure,
 Il sent vibrer la barque et frémir la mature.
 On marche!.. On part!.. Et l'air est plus léger,
 Et voici qu'on approche et voici les clochers
 Et le Dôme de Notre Dame!....
 Une allégresse est dans le ciel en flamme,
 Un chant monte dans l'air,
 Touchante et fervente prière
 A Notre Dame de la Mer.
 Une voix a crié par deux fois: Terre! terre!

2^o INTERMÈDE SYMPHONIQUE.



ARGUMENT RÉDUIT

(Voir aussi les pages 50 et 51)

Le silence, l'immensité de la mer. —
 Pierre est malade — La fièvre le dévore —
 Ses yeux sont perdus dans le noir firmament —
 Il est dans un état de prostration complète.

Peu à peu des visions se révèlent à son âme —
 C'est Sainte Ide — C'est Pierre d'Ambleteuse. —
 Un cantique s'envole en notes cristallines dans la clarté du ciel.

Pierre, en ce moment, sent un grand apaisement! —
 Sur ses tempes passe une fraîcheur pure. —
 Il sent vibrer la barque..... On marche! —
 Voici le Dôme de Notre Dame!..... Terre! Terre!....



2^o INTERMÈDE SYMPHONIQUE

à quatre mains.

Lent.

PRIMA.

p

Lent.

SECONDA.

p

The musical score is arranged in three systems, each with two staves. The first system is for the PRIMA player, with a treble clef on the top staff and a bass clef on the bottom staff. The second system is for the SECONDA player, with a bass clef on the top staff and a bass clef on the bottom staff. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Lent.' and the dynamics are 'p' (piano). The score features various musical notations including notes, rests, slurs, and dynamic markings.

1^a

2^a

1^a

2^a

1^a

2^a

poco cresc.

poco cresc.

Detailed description: This page contains a musical score for two voices and piano. It is divided into three systems. The first system (measures 1-2) features the first voice (1^a) in a treble clef and the second voice (2^a) in a bass clef. The piano accompaniment consists of two staves in a bass clef. The second system (measures 3-5) continues the vocal lines and piano accompaniment. The third system (measures 6-8) includes the instruction *poco cresc.* for both the first and second voices. The piano accompaniment in the third system features a more active bass line with eighth-note patterns. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

1^a

2^a

1^a

2^a

1^a

2^a

1^{re}

cresc.

ff

dim. molto.

2^e

cresc.

f

dim. molto.

1^{re}

pp

poco cresc.

f

2^e

pp

poco cresc.

f

1^{re}

moins f

p

dim.

2^e

moins f

dim.

1^a

pp *mf* *cresc.*

2^a

pp *mf* *cresc.*

1^a

ff *p plaintif.* *dim.*

2^a

ff *p* *dim.*

1^a

pp *ppp*

2^a

pp *ppp*

Très peu plus animé.

1^a

p 3

2^a

p

Très peu plus animé.

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The first staff (1^a) features a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a piano (*p*) dynamic and contains four measures of triplet eighth notes, each marked with a '3'. The second staff (2^a) has a bass clef and the same key signature. It is mostly silent, with a piano (*p*) dynamic marking in the second measure. The tempo instruction 'Très peu plus animé.' is placed above the second staff.

1^a

3

poco.

2^a

poco.

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The first staff (1^a) continues with the triplet eighth notes in measures 5 and 6, followed by measures 7 and 8 which feature a melodic line with a crescendo hairpin and the marking '*poco.*'. The second staff (2^a) continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes in measures 5 and 6, followed by measures 7 and 8 which feature a melodic line with a crescendo hairpin and the marking '*poco.*'.

1^a

p

2^a

Detailed description: This system contains measures 9 through 12. The first staff (1^a) features a piano (*p*) dynamic and contains four measures of triplet eighth notes. The second staff (2^a) is silent throughout this system.

poco calmato.

1^a

2^a

p

tranquillo.

1^a

2^a

p

a Tempo pochissimo animato.

poco rit.

1^a

2^a

poco rit.

a Tempo pochissimo animato.

1^a

2^a

1^a

2^a

1^a

2^a

1^a

poco cresc.

2^a

poco cresc.

1^a

2^a

1^a

2^a

The image displays a musical score for two parts, labeled 1^a and 2^a, across four systems. The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 3/2. The first system features a first part with ascending sixteenth-note passages and a second part with a long melodic line. The second system continues these patterns. The third system shows the first part with more complex ascending figures and the second part with a similar melodic line. The fourth system is characterized by the first part playing sustained chords with accents and the second part playing triplets. Dynamic markings include 'cresc.' in the first two systems, 'sempre cresc.' in the third system, and 'sempre cresc.' at the bottom of the fourth system.

1^a

f très chanté.

2^a

1^a

2^a

1^a

2^a

First system of musical notation. It consists of two grand staves. The upper grand staff (1^a) contains two treble clefs. The lower grand staff (2^a) contains two bass clefs. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The first grand staff has a melodic line with a long slur over four measures. The second grand staff has a rhythmic accompaniment featuring four measures of triplets, each marked with a '3' and a slur.

Second system of musical notation. It consists of two grand staves. The upper grand staff (1^a) contains two treble clefs. The lower grand staff (2^a) contains two bass clefs. The key signature is three flats. The first grand staff has a melodic line with a long slur over four measures, starting with a *ff* dynamic marking. The second grand staff has a rhythmic accompaniment featuring four measures of triplets, each marked with a '3' and a slur.

Third system of musical notation. It consists of two grand staves. The upper grand staff (1^a) contains two treble clefs. The lower grand staff (2^a) contains two bass clefs. The key signature is three flats. The first grand staff has a melodic line with a long slur over four measures. The second grand staff has a rhythmic accompaniment featuring four measures of triplets, each marked with a '3' and a slur.

Allegro.

1^a *pp* *poco a poco*

2^a *pp* *poco a poco*

This system contains the first two systems of music. The first system is for the first piano (1^a) and consists of two staves. The right hand has a treble clef and the left hand has an alto clef. The second system is for the second piano (2^a) and consists of two staves. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. Both systems are marked *pp* and *poco a poco*. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4. The first system shows a melodic line in the right hand of the first piano and a harmonic accompaniment in the left hand. The second system shows a more active melodic line in the right hand of the second piano and a steady accompaniment in the left hand.

1^a *cresc.*

2^a *cresc.*

This system contains the third and fourth systems of music. The third system is for the first piano (1^a) and consists of two staves. The right hand has a treble clef and the left hand has an alto clef. The fourth system is for the second piano (2^a) and consists of two staves. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. Both systems are marked *cresc.*. The key signature and time signature remain the same. The first piano part continues with a melodic line, and the second piano part continues with a rhythmic accompaniment.

1^a *f*

2^a *f*

This system contains the fifth and sixth systems of music. The fifth system is for the first piano (1^a) and consists of two staves. The right hand has a treble clef and the left hand has an alto clef. The sixth system is for the second piano (2^a) and consists of two staves. The right hand has a bass clef and the left hand has a bass clef. Both systems are marked *f*. The key signature and time signature remain the same. The first piano part continues with a melodic line, and the second piano part continues with a rhythmic accompaniment.

1st 2nd

fpp

This system contains the first two measures of the piece. The first staff (1st) has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a melodic line with eighth notes and a complex sixteenth-note passage starting in the third measure, marked with a *fpp* dynamic. The second staff (2nd) has a bass clef and a key signature of one sharp (F#), providing a harmonic accompaniment with eighth notes and chords. The first measure of the second staff includes a *v* (accents) marking.

1st 2nd

pp

This system contains the next two measures. The first staff (1st) continues the sixteenth-note passage with a *6* (finger number) marking above each group. The second staff (2nd) has a treble clef and a key signature of one sharp (F#), with a *pp* dynamic marking. It features a melodic line with a long slur over the first two measures. The third staff (2nd) has a bass clef and a key signature of one sharp (F#), with a *pp* dynamic marking. It provides a harmonic accompaniment with a long slur over the first two measures.

1st 2nd

This system contains the final two measures. The first staff (1st) continues the sixteenth-note passage with a *6* (finger number) marking above each group. The second staff (1st) has a treble clef and a key signature of one sharp (F#), with a long slur over the first two measures. The third staff (2nd) has a bass clef and a key signature of one sharp (F#), with a long slur over the first two measures.

1^a

8

2^a

This system contains the first part of the musical score. The first violin part (1^a) is marked with a '6' and a '6' above it, indicating a sixteenth-note pattern. The second violin part (2^a) features a long note with a wavy line above it, suggesting a tremolo or vibrato effect. The piano accompaniment consists of a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

1^a

8

2^a

This system contains the second part of the musical score. The first violin part (1^a) continues with the sixteenth-note pattern. The second violin part (2^a) has a melodic line. The piano accompaniment continues with the melodic and bass lines.

1^a

8

2^a

This system contains the third part of the musical score. The first violin part (1^a) continues with the sixteenth-note pattern. The second violin part (2^a) has a melodic line. The piano accompaniment continues with the melodic and bass lines.

1^a

2^a

1^a

pp *poco* *a* *poco*

2^a

pp *poco* *a* *poco*

1^a

cres - - - - - *cen* - - - - - *do.*

2^a

cres - - - - - *cen* - - - - - *do.*

1^a *ff*

2^a *ff marcato.*

1^a *poco animato.*

2^a *poco animato.*

1^a

2^a

8

1^a

sempre ff

2^a

sempre ff

1^a

2^a

1^a

fff

2^a

fff

8

IX

A BORD⁽¹⁾

PIERRE et ses COMPAGNONS

Allegro.

PIERRE.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

Allegro.

PIANO.

p

sp

sp

sp

cre - - - - - scen - - - - - do..

(1) Au Concert on peut supprimer ce morceau et passer de suite au N° X

PIERRE. *avec entrain et gaieté*

f

Nous a - vons bien na - vi - gué L'â - me cal - me le cœur

p

gai, ————— Nous re - venons! ————— Tout est en fê -

p

- te ————— Pour cet - te fois, cam - pagne est

p

fai - - - - te! ————— Nous re - ve - nons! Tout est en

P.
 fé - - - te Har - di, gar - çons!
 cre - - -

P.
 Babord! tribord! On touche au port.
 TÉNORS.
 Nous avons bien na_vi -
 BASSES.
 Nous avons bien na_vi -
 - seen - - do.

CHŒUR

P.
 - gué L'â - me cal - me, le cœur gai,
 T.
 - gué L'â - me cal - me, le cœur gai,
 B.
 - gué L'â - me cal - me, le cœur gai,

T. Nous re_venons! _____ Tout est en fê - te. _____

B. Nous re_venons! _____ Tout est en fê - te. _____

T. Pour cet - te fois cam_pagne est fai - - - te!

B. Pour cet - te fois cam_pagne est fai - - - te!

T. Nous revenons! Tout est en fê - - - te! *be* Hardi, garçons!

B. Nous revenons! Tout est en fê - - - te! Hardi. garçons!

PIERRE.

ff
Nous avons bien na vi -

T. Babord! tribord! On touche au port. *pp*

B. Babord! tribord! On touche au port. *pp*

mf

P. *ff*
- gué Lâ - me calme et le cœur gai, _____

T. *ff*
_____ Lâ - me calme et le cœur gai, _____

B. *ff*
_____ Lâ - me calme et le cœur gai, _____

ff

P.
Nous re-ve-nons! Tout est en fê - te. On touche au

T.
Nous re-ve-nons! Tout est en fê - te. On touche au

B.
Nous re-ve-nons! Tout est en fê - te. On touche au

P.
port.

T.
port.

B.
port.

X

MARCHE PROCESSIONNELLE VERS LA CHAPELLE

CHŒUR de toutes les voix _ORGUES et CLOCHES

Moderato.

LA MÈRE.

SOPRANI. *ff*

CONTRALTI. *ff*

TÉNORS. *ff*

BASSES. *ff*

CHŒUR.

A - ve ma - ris Stel - -

A - ve ma - ris Stel - -

A - ve ma - ris Stel - -

A - ve ma - ris Stel - -

Moderato.

PIANO. *ff*

S. - la De - i Ma - ter Al - - ma!
 C. - la De - i Ma - ter Al - - ma!
 T. - la De - i Ma - ter Al - - ma!
 B. - la De - i Ma - ter Al - - ma!

S. *p* Notre
 C. *p* Notre
 T. *p* Notre
 B. *p* Notre

poco più f

S Da - me soyez bé - ni_e Notre longue é - preuve est fi - ni - - -

C Da - me soyez bé - ni_e Notre longue é - preuve est fi - ni - - -

T Da - me soyez bé - ni_e Notre longue é - preuve est fi - ni - - -

B Da - me soyez bé - ni_e Notre longue é - preuve est fi - ni - - -

poco più f

dim.

S - e A - ve maris stel - - - - la! A -

C - e A - ve maris stel - - - - la! A -

T - e A - ve maris stel - - - - la! A -

B - e A - ve maris stel - - - - la! A -

dim.

p

S. *ve ma - ris stel - la!*

C. *ve maris stel - la!*

T. *ve maris stel - la!*

B. *ve maris stel - la!*

S. *mf* A - - - - ve maris stel - - -

C. *mf* A - - - - ve maris stel - - -

T. *mf* A - - - - ve maris stel - - -

B. *mf* A - - - - ve maris stel - - -

mf *eres* - - -

S. *f*
- la Nous vous apportons nos of - fran - des Tout pe -

C. *f*
- la Nous vous apportons nos of - fran - des Tout pe -

T. *f*
- la Nous vous apportons nos of - fran - des Tout pe -

B. *f*
- la Nous vous apportons nos of - fran - des Tout pe -

- cen - do. *f*

S. *ff*
- tils sur la mer si gran - de Vo - tre bon -

C. *ff*
- tils sur la mer si gran - de Vo - tre bon -

T. *ff*
- tils sur la mer si gran - de Vo - tre bon -

B. *ff*
- tils sur la mer si gran - de Vo - tre bon -

ff

S. *- té nous pré - ser - va. —*

C. *- té nous pré - ser - va. —*

T. *- té nous pré - ser - va. —*

B. *- té nous pré - ser - va. —*

S. *mz. dim. p*
Vo - tre bon - té nous pré - ser - va.

C. *mz. dim. p*
Vo - tre bon - té nous pré - ser - va.

T. *mz. dim. p*
Vo - tre bon - té nous pré - ser - va.

B. *mz. dim. p*
Vo - tre bon - té nous pré - ser - va.

sempre dim.

Soprano: De - i Ma - ter Al -

Contralto: De - i Ma - ter Al -

Tenore: De - i Ma - ter Al -

Basso: De - i Ma - ter Al -

sempre dim.

pp

Soprano: - ma! Soyez bé - nie, ô vierge! ô

Contralto: - ma! Soyez bé - nie, ô vierge! ô

Tenore: - ma! Soyez bé - nie, ô vierge! ô

Basso: - ma! Soyez bé - nie, ô vierge! ô

pp

LA MÈRE SOLO
très expressif.

Soy-ez bé -

S. mè - - - re!

C. mè - - - re!

T. mè - - - re!

B. mè - - - re!

la M. - nie, ô vier - - - ge! ô mè - - - re! Qui cal -

la M. - mez mon an - goisse a - - mè - - re

poco cres - - cen - - do.

In M.
 SOP. A - ve ma ris stel - - - la! A - - -
 CONTR.
 TÉNORS.
 BASSES. *p* *cres - -*
 A - - - ve
p *cres - -*

- - - - - ve!
 S.
 C.
 T. *cres - - cen - - do.*
 Soyez bé - ni - e, soyez bé -
 B. *- cen - - do.*
 ma - ris stel - - - la De - - - i Ma - ter Al - -
- cen - - do.

S. *f* Ve - nez, ve -

C. *mf* Soy - ez bé - nie, ô vierge! ô mè - re! *f* Ve - nez, ve -

T. - ni - e, Soy - ez bé - nie, ô vierge! ô mè - re! *f* Ve - nez, ve -

B. - ma Ve - nez tous, peu - ple, bonnes âmes, Ho - no - rer

S. *cresc.* - *sempre.* - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez tous, ve - nez tous, bonnes â - mes

C. *cresc.* - *sempre.* - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez tous, ve - nez tous, bonnes â - mes

T. *cresc.* - *sempre.* - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez tous, ve - nez tous, bonnes â - mes

B. *cresc.* - *sempre.* i - ci No - tre Dame A - - - ve ma - ris stel -

Largement. LA MÈRE avec les Soprani du chœur jusqu'à la fin.

ff

S. A - - - ve - - ma - ris stel - - la A - ve - maris

ff

C. A - - - ve - - ma - ris stel - - la A - ve - maris

ff

T. Ho - no - rer i - ci No - tre Da - me De - - i -

ff

B. - la! Ho - no - rer i - ci No - tre Da - me De - - i -

Largement.

ff

S. stel - - - - - la! A - - - ve - -

C. stel - - - - - la! A - - - ve - -

T. Ma - ter Al - - - ma Ve - nez tous, peu - ple, bon - nes

B. Ma - ter Al - - - ma Ve - nez tous, peu - ple, bon - nes

f

poco ritard. - sempre *ff* - assai cresc. - ed

S. ma - ris stel - la De -

C. ma - ris stel - la De - i

T. â - mes A - ve ma - ris stel - la De - i

B. â - mes A - ve ma - ris stel - la De - i

poco ritard. - sempre *ff* - assai cresc. - ed

poco ritard. - sempre *ff* - assai cresc. - ed

sempre *ff*

allarg. - molto. *fff*

S. - i Ma - ter Al - ma!

C. Ma - ter Al - ma! Ma - ter Al - ma!

T. Ma - ter Al - ma! Ma - ter Al - ma!

B. Ma - ter Al - ma! Ma - ter Al - ma!

allarg. - molto. *fff*

allarg. - molto. *fff*

allarg. - molto. *fff*

fff *fff*

PARTITIONS ET RECUEILS PIANO ET CHANT

OPÉRAS, OPÉRAS-COMIQUES

BETHOVEN. Fidélio, édition GEVAERT. 15	MASSENET (J.). Cendrillon (4 actes) . . . 20	MOZART (W.). Don Juan (2 a.), seule
BEMBERG (H.). Le Baiser de Suzon (1 acte) 8	— — — édition italienne 20	— édition de l'Opéra 18
BLOCKX (Jan.). Princesse d'Auberge (3 a.) 20	— Le Cid (4 actes) 20	— La Flûte enchantée (4 a.), seule
— — — édition allemande. 20	— — — édition de luxe. 50	édit. du Th.-Lyr. et de l'Op.-Com. 15
— La Fiancée de la Mer (3 actes) . . . 20	— — — édition italienne. 20	— L'Oie du Caire (2 actes) 10
— — — édition allemande. 20	— — — édition allemande. 20	MÉHUL. Joseph (3 a.), éd. de l'Op.-Com. 10
— Thyl Uylenspiegel (3 actes) 20	— Don César de Bazan (4 actes) . . . 15	MONSIGNY. Le Déserteur (3 actes) . . . 7
CHARPENTIER (G.). Louise (4 actes) . . . 20	— Les Erinnyes, trag. antique (2a.) . . 10	OLAGNIER. Le Sais (4 actes) 15
— — — édition allemande. 20	— Esclarmonde (4 actes) 20	PASIELLO. Le Barbier de Séville (4 a.) 10
— — — édition italienne. 20	— — — édition italienne 20	PALADILHE (E.). L'Amour africain (2 a.) 12
CHERUBINI. Les Deux Journées (3 actes) 10	— Grisélidis (3 actes) 20	— Le Passant (1 acte) 6
— Elisa (3 actes). Lodoiska (3 a) ch. 10	— — — édition italienne. 20	— Suzanne (3 actes) 20
CUI (C.). Le Flibustier (3 actes) 15	— — — édition allemande. 20	PUGET. Beaucoup de bruit pour rien (5 a.) 20
DAVID (F.). La Perle du Brésil (3 actes) 20	— Hérodiade (5 actes) 20	POISE (F.). Les Deux Billets (1 acte) . . 7
DELIBES (Léo). Jean de Nivelle (3 actes) 20	— — — édition italienne 20	REYER (E.). Sigurd (5 actes) 20
— — — édition italienne. 20	— — — édition allemande 20	ROSSINI (G.). Le Barbier de Séville (2 a.) 20
— Kassya (5 actes) 20	— Le Jongleur de Notre-Dame (3 a.) 20	— Bruschino (2 actes) 8
— Lakmé (3 actes) 20	— — — édition allemande. 20	— Othello (3 a.), édition de l'Opéra . 10
— — — édition franco-italienne . . . 20	— Marie-Magdeleine, dr. sacré (3 a.) 12	— Sémiramis (4 a.), édition de l'Opéra 20
— — — édition franco-allemande . . . 20	— — — édition allemande. 12	RUBINSTEIN (A.). Néron (4 actes) . . . 20
— — — version supprimant 3 rôles. 2	— — — édition italienne 12	— Le Démon (3 actes) 20
— Le Roi l'a dit (3 actes) 15	— Le Mage (5 actes) 20	SCHUBERT (F.). La Croisade des Dames 8
DUBOIS (Th.). Aben-Hamet (4 actes) . . . 15	— Manon (5 actes) 20	THOMAS (Ambroise). Le Caïd (2 actes) 15
— La Guzla de l'Emir (1 acte) 8	— — — édition de luxe. 100	— Françoise de Rimini (4 actes) . . . 20
— Xavière (3 actes) 20	— — — édition italienne. 20	— Hamlet (5 actes) 20
DUPRATO. La Fiancée de Corinthe (1 a.) 8	— — — édition allemande. 20	— — — édition italienne. 20
GLUCK. Alceste (3 actes) édition de l'Opéra 10	— La Navarraise (2 actes) 12	— — — édition allemande 20
— Orphée (4 a.) éd. du Théâtre-Lyrique 10	— — — édition italienne. 12	— — — édition spéciale pour ténor 20
GRÉTRY. Richard Cœur de Lion (3 act.) 10	— — — édition allemande. 12	— Mignon (3 actes) 20
HAHN (R.). L'Île du rêve (3 actes) . . . 10	— — — édition anglaise. 12	— — — édit. franco-ital. avec récits. 20
— La Carmélite (4 actes) 20	— Le Portrait de Manon (1 acte) . . . 8	— — — édition allemande — 20
LALO (E.). Le Roi d'Ys (3 actes) 20	— — — édition italienne 8	— — — édition anglaise — 20
— — — édition italienne 20	— Le Roi de Lahore (5 actes) 20	— Le Panier fleuri (1 acte) 8
— — — édition allemande 20	— — — édition italienne 20	— Psyché (4 actes), avec récits . . . 20
LAMBERT (L.). Brocéliande (4 actes) . . 10	— — — édition allemande 20	— Raymond ou le Secret de la Reine 15
LEFEBVRE (Ch.). Le Trésor (1 acte) . . . 5	— Sapho (5 actes) 20	— Le Songe d'une nuit d'été (3 act.) 20
MASCAGNI (P.). Chevalerie rustique (1 a.) 12	— — — édition italienne 20	— — — édit. franco-ital. avec récits 20
— La même édition italienne 10	— Thais (4 actes) 20	— La Tonelli (2 actes) 12
MASSÉ (V.). Paul et Virginie (3 actes) 20	— — — édition italienne. 20	VERDI (G.). Le Bal masqué (4 actes) . . 20
— — — édit. italienne. 20	— Werther (4 actes) 15	— Édit. ital. (Un Ballo in maschera) 20
— — — édit. allemande. 20	— — — édition italienne. 15	— Jérusalem (4 actes) 20
— — — édit. anglaise. 10	— — — édition italienne. 15	— Édition italienne (I Lombardi) . . 12
		WIDOR (Ch.-M.). Maître Ambros (4 act.) 15

OPÉRETTES

COSTÉ (J.). Les Charbonniers (1 acte) . . 5	OFFENBACH (J.). Le Château à Toto (3 a.) 12	PUGNO (R.). Ninetta (3 actes) 12
DELIBES. Six Demoiselles à marier (1 a.) 5	— La Belle Hélène (3 actes) 12	— Le Sosie (3 actes) 12
— L'Omelette à la Follembuche (1 a.) 5	— La Chatte métamorphosée (1 a.) 5	— Le Retour d'Ulysse (3 actes) . . . 12
GODEFROID. A deux pas du bonheur (1 a.) 6	— Monsieur Choufleuri (1 acte) . . . 5	— La Vocation de Marius (3 actes) 12
GRISART (Ch.). Le Bossu (4 actes) . . . 15	— Croquefer (1 acte) 5	REY (E.). Au port (1 acte) 5
— La Quenouille de verre (3 actes) . . 12	— Monsieur et Madame Denis (1 a.) 7	RICCI (F.). Le Docteur Rose (3 actes) . . 15
HERVÉ. Le Petit Faust (3 actes) 12	— Dragonette (1 acte) 7	ROGER (V.). Le Fétiche (3 actes) . . . 10
— Les Turcs (3 actes) 12	— Le Fifi enchanté (1 acte) 6	— Les Fêtards (3 actes) 10
— Mam'zelle Nitouche (3 actes) . . . 10	— Le Financier et le Savetier (1 a.) 5	— Samsouet (3 actes) 12
— Mam'zelle Gavroche (3 actes) . . . 7	— Geneviève de Brabant (3 actes) . . 12	— Les Douze Femmes de Japhet (3 a.) 7
JONAS (E.). Les Petits Prodiges (1 acte) 5	— J** qui pleure et Jean qui rit (1 a.) 6	SERPETTE (G.). Adam et Eve (3 actes) 12
LAFARGUE (G.). Suzanne au bain (1 a.) 5	— Le Mariage aux lanternes (1 a.) 5	— La Princesse (1 acte) 2
LÉPINE (E.). Croquignole XXXVI (1 a.) 5	— La Permission de dix heures (1 a.) 7	STRAUSS (Johann). La Tzigane (3 a.) 12
MÉTRA (O.). Un soir d'orage (1 acte) . . 5	— Le Pont des Soupirs (4 actes) . . . 10	— La Reine Indigo (3 actes) 12
— Le Valet de chambre (1 acte) . . . 4	— Orphée aux Enfers (4 actes) . . . 15	THYS (P.). La Pomme de Turquie (1 a.) 5
MILLOCKER. La Demoiselle de Belleville 12	— Le 66 (1 acte) 5	VARNEY (A.). La Polka des sabots (1 a.) 5
NADAUD (G.). Le Doct ^r Vieuxtemps (1 a.) 5	— Les Trois Baisers du Diable (1 a.) 5	VARNEY (L.). Les Petites Barnett (3 a.) 12
— Porte et Fenêtre (1 acte) 7	— Un Mari à la porte (1 acte) . . . 5	— Le Papa de Francine (4 actes) . . . 12
— La Volière (1 acte) 8	— Une Demoiselle en loterie (1 a.) 5	— Les Demoiselles des St-Cyriens. 12
OFFENBACH (J.). Barbe-Bleue (3 actes) 12	— Le Voyage de MM. Dunanan (3 a.) 7	— Le Fiancé de Thylda (4 actes) . . 12
— Apothicaire et Perruquier (1 a.) 4	PLANQUETTE. On demande une femme	VIDAL (P.). Eros, fantaisie lyrique . . . 12
— La Bonne d'enfants (1 acte) . . . 5	de chambre (1 acte) 4	— L'Amour dans les enfers. 3
— La Chanson de Fortunio (1 acte) 7	— La Confession de Rosette (1 a.) 4	WEKERLIN. La Laitière de Trianon (1 a.) 6
	PUGET (Loïsa). La Veilleuse (1 acte) . . 6	— Tout est bien qui finit bien (1 a.) 6

SCÈNES LYRIQUES, ORATORIOS, ODES SYMPHONIQUES, MESSES, ETC.

ADAM. Messe de Sainte-Cécile 10	FRANCK (C.). Rebecca, scène biblique . 6	MASSENET (J.). Biblis, scène lyrique . 6
BLANC et DAUPHIN. Sainte Geneviève de Paris, mystère. 5	— Ruth, élogue biblique. 10	— Les Erinnyes, trag. antique en 2 a. 10
BLOCH (A.). Antigone, scène antique. . 5	— Rédemption, poème-symphonie. . . 10	— Eve, mystère en 3 parties 10
BOISDEFFRE (de). Le Cantique des Cantiques, paraphrase biblique . . . 6	GODARD (B.). Le Tasse, symph. dram. 15	— Marie-Magdeleine, en 3 actes . . . 12
— Les Martyrs, drame sacré. 15	GODEFROID (F.). Messe des Rameaux. 7	— Narcisse, idylle antique p. solit. etc. 5
— Messe de Notre-Dame de Sion. 8	GOUNOD (C.). Messe chorale 8	— La Terre promise, oratorio 10
BOURGAULT-DUCODRAY (L.-A.). La Conjuraison des Fleurs, ode en 2 parties 8	— Te Deum, soli et chœurs 6	— La Vierge, légende sacrée en 4 sc. 15
CARRAUD (G.). Cléopâtre, scène lyrique. 5	GRANDVAL (de). Atala, poème lyrique . 5	NIEDERMEYER (G.). Deux messes brèves 12
CHARPENTIER (G.). Didon, sc. dramatique 6	— La Fille de Jaire, sc. religieuse . 6	PALADILHE (E.). Messe de saint François d'Assise, chœur et soli, orgue, piano et quatuor. 15
CHAUMET (W.). Hérode, poème dram. 6	— La Forêt, poème lyrique en 3 p. 10	— Réduction avec acc ^r et orgue, scul. 8
CHERUBINI. Quatre Messes solennelles, ch. 5	— La Ronde des Songes, sc. fantast. 5	PUGET (P.). Ulysse et les Sirènes, sc. 7
— Deux Messes de Requiem, ch. 5	— Sainte Agnès, drame sacré 10	PUGNO (R.). La Résurrection de Lazare. 6
DAVID (F.). Le Désert, ode-symph. en 3 p. 7	— Messe, soli et chœurs. 12	RABAUD (H.). Daphné, scène lyrique. . 5
DELIBES (Léo). La Mort d'Orphée, sc. dr. 4	HÆNDEL (G.-F.). Le Messie, orat. en 3 p. 3	RUBINSTEIN (A.). La Sulamite, dr. bibl. 15
DUBOIS (Th.). Hylas, scène lyrique. . . 5	— La Fête d'Alexandre ode de DRYDEN (Édition Lamoureux. Traduction Wilder.) 8	— Le Paradis perdu, oratorio. 20
— Les Sept Paroles du Christ. 8	HAHN (R.). Pastorale de Noël. 8	SAVARD. La Vision de Saül, sc. lyr. . 5
— Le Baptême de Clovis, ode 6	HAYDN. Les Saisons, ode. 3	SILVER. L'Interdit, scène lyrique. . . . 5
— Notre-Dame de la mer, oratorio. 6	D'INDY (V.). Karadec, musique de scène 6	A. THOMAS. Messe solennelle 10
DUVERNOY (A.). Cléopâtre, sc. lyrique. 7	LEROUX (X.). Diane et Endymion, sc. lyr. 5	VIDAL (P.). Le Gladiateur, scène lyr. 5
ERLANGER (C.). Velléda, scène lyrique . 5	MARÉCHAL (H.). L'Étoile, idylle antique. 5	— Noël ou le Mystère de la Nativité 5
	MARTY (G.). Edith, scène lyrique. . . 5	WEKERLIN (J.-B.). L'Inde, ode-symph. 10

VOLUMES ET RECUEILS POUR PIANO SEUL

OPÉRAS, OPÉRAS-COMIQUES, OPÉRETTES, SCÈNES LYRIQUES

BLOCKX (Jan). Princesse d'auberge (3a.) 12 CHARPENTIER (G.). Louise (4 actes) . . . 12 DAVID (F.). La Perle du Brésil (3 act.) . 10 — Le Désert, ode-symphonie . . . 10 DELIBES (Léo). Le Roi l'a dit (3 actes) . 10 — Jean de Nivelle (3 actes) . . . 12 — Kassya (4 actes) . . . 12 — Lakmé (3 actes) . . . 10 GIORDANO (U.). André Chénier (4 a.) . 12 GRETRY. Richard Cœur de Lion (3 act.) . 7 HERVÉ. Le Petit Faust (3 actes) . . . 7 — Les Turcs (3 actes) . . . 7 — Man'zelle Nitouche (3 actes) . . . 6 LALO (Ed.). Le Roi d'Ys (3 actes) . . . 10 MASCAGNI (P.). Cavalleria rusticana (3a.) 6 MASSENET (J.). Cendrillon (4 actes) . . 12 — Le Cid (4 actes) . . . 12 — Esclarmonde (4 actes) . . . 12 — Grisélidis (3 actes) . . . 10 — Hérodiade (4 actes) . . . 12	MASSENET Le Jongleur de Notre-Dame 10 — Le Mage (5 actes) . . . 10 — Manon (5 actes) . . . 10 — La Navarraise (2 actes) . . . 6 — Phèdre, musique de scène . . . 5 — Le Roi de Lahore (5 actes) . . . 12 — Sapho (5 actes) . . . 10 — Thais (4 actes) . . . 12 — Werther (4 actes) . . . 10 MASSÉ (V.). Paul et Virginie (3 actes) 12 MOZART. Don Juan (4 actes) par G. Bizet. 8 — La Flûte enchantée (4a.) G. Mathias 8 — L'Oie du Caire (2 actes) G. Bizet. 7 OFFENBACH (J.). Barbe-Bleue (3 actes) 7 — La Belle Hélène (3 actes) . . . 7 — Le Chanson de Fortunio (1 acte) . 5 — Le Château à Toto (3 actes) . . . 6 — M. Choufleuri (1 acte) . . . 5 — Le Fivre enchanté (1 acte) . . . 5	OFFENBACH. Geneviève de Brabant (3a.) 8 — Le Mariage aux lanternes (1 a.) . . 5 — Orphée aux Enfers (3 actes) . . . 6 — Le Pont des Soupirs (3 actes) . . . 7 PALADILHE (E.). Suzanne (3 actes) . . 12 REYER (E.). Sigurd (4 actes) . . . 12 RUBINSTEIN (A.). Néron (5 actes) . . . 12 — Le Démon (3 actes) . . . 12 SCHUBERT. La Croisade des Dames . . . 5 STRAUSS (J.). Le Zigane (3 actes) . . . 8 — La Reine Indigo (3 actes) . . . 8 THOMAS (A.). Le Caïd (3 actes) . . . 10 — Françoise de Rimini (5 actes) . . . 12 — Hamlet (5 actes) par G. Bizet . . . 12 — Mignon (3 actes) par G. Bizet . . . 10 — (plus fac.) par A. Bazille . . . 12 — Psyché (3 actes) . . . 10 — Le Songe d'une Nuit d'été (3 a.) . 10 VERDI (G.). Le Bal masqué (4 actes) . . 10 — Jérusalem (4 actes) . . . 10
---	---	--

BALLETS, PANTOMIMES, MUSIQUE DE SCÈNE, RECUEILS DIVERS

BEETHOVEN. Douze menuets inédits . . . 3 BIZET (G.). Les Chants du Rhin (6 n ^{os}) . 10 BLOCKX (Jan). Milenka, ballet (2 actes) . 8 CAHEN. Fleur des Neiges, ballet (2 a.) . 10 DAVID (A.). Pierrot surpris, ballet . . . 6 — La Statue du Commandeur (1 a.) . . 8 DELIBES (Léo). Coppélia, ballet (3 a.) . 10 — Sylvia, ballet (2 actes) . . . 10 — La Source, avec MINKOUS, ballet 10 — Le Roi s'amuse, airs de danses . 4 DUBOIS (Th.). La Farandole, ballet (2 a.) 10 — Douze petites pièces . . . 6 — Poèmes sylvestres (6 n ^{os}) . . . 8 — Poèmes Virgiliens (6 n ^{os}) . . . 8 DUVERNOY (A.). Bacchus, ballet (3 act.) 10 GASTINEL (L.). Le Rêve, ballet (2 actes) 12 GODARD (B.). Études artistiques . . . 25 HAHN (R.). Premières valse (10 n ^{os}) . . 5 — Portraits de peintres (4 n ^{os}) . . . 5 HERVÉ. Le Petit Faust, pantomime . . . 7	HOFFMANN (H.). Les Reflets (14 numéros) 12 LECOCQ (Ch.). Le Cygne, ballet (1 act.) . 7 LALO (E.). Divertissement . . . 5 LISZT (F.). L'Arbre de Noël, 12 n ^{os} . . 12 MARTY (G.). Lysic, pantomime (1 acte) . 6 MASSENET (J.). Le roman d'Arlequin . . 3 — Le Carillon, ballet . . . 8 — Gigale, ballet (2 actes) . . . 8 — Ballet du Cid . . . 5 — Les Erinnyes, tragédie ant. (3 a.) . 7 — Divertissement des Erinnyes . . . 5 — Ballet d'Hérodiade . . . 5 — Ballet du Roi de Lahore . . . 5 — Ballet du Mage . . . 3 — Improvisations, 7 pièces . . . 5 — Esclarmonde, suite d'orch. réduite . 5 — Scènes de bal . . . 5 — Scènes hongroises . . . 5 — Scènes dramatiques . . . 5 — Scènes pittoresques . . . 5	MASSENET (J.). Scènes napolitaines . . 5 — Scènes de féerie . . . 5 — Scènes alsaciennes . . . 5 METRA (O.). Yedda, ballet (3 actes) . . 10 MICHEL. L'École des Vierges, pantom. 5 MISSA (Ed.). Doctoresse, pantom. (1 a.) 5 MORET (E.). Dix Préludes . . . 7 MOZART. Les Petits Riens, ballet . . . 5 PUGNO (R.). Les Rois en exil . . . 4 — La Danseuse de corde, pantom. 10 PUGNO et LIPPACHER. Viviane, ballet. 10 RUBINSTEIN (A.). La Vigne, ballet. 10 — Le Bal (10 n ^{os}) . . . 10 THOMAS (A.). La Tempête, ballet (3 a.) 10 — Ballet de Françoise de Rimini . . 3 — Ballet d'Hamlet . . . 3 VIDAL (P.). La Révérence, pantomime . 5 — Pierrot assassiné, pantom. (1 acte) 6 WIDOR (Ch.-M.). La Korrigane, ballet. 10 — Conte d'Avril, musique de scène . 7
--	--	--

RECUEILS DE DANSES

FAHRBACH, 1 ^{er} vol. Soirées de Pesth. 10 — 2 ^e vol. Soirées parisiennes . . . 10 — 3 ^e vol. Soirées viennoises . . . 10 — 4 ^e vol. Soirées de Pétersbourg . . 10 — 5 ^e vol. Soirées de Londres . . . 10 GUNGL (J.). 1 ^{er} vol. Chants de Printemps, 20 numéros . . . 10	GUNGL (J.). 2 ^e vol. Chants d'Été, 20 n ^{os} . 10 — 3 ^e vol. Chants d'Automne, 20 n ^{os} . 10 — 4 ^e vol. Chants d'Hiver, 20 numéros 10 KAULICH (J.). Brises du Danube, 30 n ^{os} . 10 MÉTRA (O.). Célèbres danses, 3 vol. ch. 10	STRAUSS (Johann, Joseph et Édouard). Célèbres danses, 4 vol. chac. . . 10 — Les Oubliées, 5 ^e vol. 20 numéros. 10 STRAUSS, de Paris. Célèbre répertoire, 2 volumes, chacun 8 STROBL (H.). Heures de loisir, 2 vol., ch. 10
---	--	--

PARTITIONS ET RECUEILS POUR PIANO A QUATRE MAINS

BLANC et DAUPHIN. L'Age d'or (pant.) . 5 BLOCKX (Jan). Danses flamandes . . . 6 BOURGAILL-DUCOURRAY. Rapsodie cambodjienne . 4 CHARPENTIER. Impressions d'Italie . . . 8 DAVID (F.). Le Désert, ode-symphonie . 15 — La Perle du Brésil (3 actes) . . . 20 DELIBES (Léo). Coppélia (3 actes) . . . 20 — Sylvia (2 actes) . . . 15 — Lakmé (3 actes) . . . 15 — Le Roi s'amuse, airs de danse . . 3 HOLMES (A.). Au pays bleu . . . 6 LALO (E.). Le Roi d'Ys (3 actes) . . . 20 — Symphonie en sol mineur . . . 6	LISZT (F.). L'Arbre de Noël, 12 pièces. 15 MASCAGNI. Cavalleria rusticana . . . 15 MASSENET (J.). Manon (5 actes) . . . 25 — Les Erinnyes, musique de scène . . 10 — Hérodiade (5 actes) . . . 25 — Werther (3 actes) . . . 20 — Divertissement extrait . . . 6 — Ballet du Cid . . . 7 — Ballet d'Hérodiade . . . 6 — Divertissement du Roi de Lahore . 7 — Esclarmonde, Suite . . . 6 — Le Roman d'Arlequin, pantomime . 3 — Scènes de bal . . . 6	MASSENET (J.). Scènes hongroises . . . 6 — Scènes dramatiques . . . 6 — Scènes pittoresques . . . 6 — Scènes napolitaines . . . 6 — Scènes de féerie . . . 6 — Scènes alsaciennes . . . 6 — Année passée (12 n ^{os}) . . . 10 MOZART. La Flûte enchantée (4 actes) . 15 — Les Petits Riens, ballet . . . 3 REYER (E.). Sigurd (4 actes) . . . 25 THOMAS (A.). Hamlet (5 actes) . . . 25 — Mignon (3 actes) . . . 20 VERDI (G.). Un Ballo in maschera (4 a.) 20
--	--	--

RECUEILS ET VOLUMES DE MÉLODIES POUR CHANT

AMEL. Chansons d'aïeules 10 BIZET (G.). Six mélodies 8 BLANC et DAUPHIN. La Chanson des jousoux, édition illustrée . . . 10 — Chanson des jousoux, édit. d'artiste . 7 — Rondes et Chansons d'avril, 10 n ^{os} . 8 — Chansons d'Écosse et de Bretagne . 8 CUI (G.). Vingt poèmes de J. Richepin. 10 CASTILLON (A. de). Six poésies . . . 6 CHAMINADE (C.). 12 mélodies 8 CHARPENTIER (G.). 20 poèmes chantés. 10 DARCIER (L.). Le Livre du Bon Dieu. 10 DELAFOSSE (L.). Les Chauves-souris . 5 — Soirs d'amour 5 — Quintette de Fleurs 4 DELIBES (Léo). Mélodies, 2 vol. chaque 10 DELMET (Paul). Chansons. 2 vol. ch. . 8 DUBOIS (Th.). Vingt mélodies 10 DUPRATO (J.). Le Livre des Sonnets, 20 n ^{os} 10 FAURE (J.). Mélodies, 4 vol., 2 tons, ch. 10 — Chants religieux, 20 motets . . . 10 FISCHHOF (Robert). Vingt lieder . . . 8 GEDALGE (A.). Vaux de Vire (7 n ^{os}) . . 5 GODARD (B.). Six fables de La Fontaine 5 GOUNOD (Ch.). Six mélodies 3 GRIBIG (Ed.). Chansons d'Enfants (7 n ^{os}) 5	HAHN (Reynaldo). Rondels 6 — Études latines 5 — L'Île du rêve, idylle polynésienne. 10 HOLMES (A.). Les Heures (4 n ^{os}) . . . 3 — Les Contes de fées (10 n ^{os}) . . . 10 — La Vision de la reine 6 LALO (E.). Six mélodies 4 LASSEN (E.). Lieder et duetti, 30 n ^{os} . 12 LEFEBVRE (Ch.). Six poésies, 1 ^{er} recueil 5 — Six mélodies, 2 ^e recueil 5 LEROUX (X.). Roses d'octobre (7 n ^{os}) . 5 — La Solitaire, 3 chansons persanes. 5 MAC-NAB. Chansons du Chat Noir, 2 vol. illustrés par H. Gerbault, ch. 6 MASSENET. Poème d'avril 5 — Poème d'amour 5 — Poème d'hiver 5 — Poème d'octobre 5 — Poème pastoral 5 — Poème du Souvenir 5 — Poème d'un soir 3 — Lui et Elle 3 — Mélodies, 6 vol. (2 tons), chaque. 10 — Chansons des bois d'Amaranthe . 5 MEMBRÉE (Ed.). Vingt mélodies . . . 40	NADAUD (G.). Chansons légères, 2v. ch. 8 PALADILHE. Mélodies, 3 vol. chaq. . . 10 — Six chansons écossaises 5 PÉRILOU (A.). Chants de France (10 n ^{os}) 5 PUGET (P.). Chanson de ma Mie . . . 5 — Amour d'hiver 5 — Chansons brunes et blondes . . 5 — Chansons pour Elle 5 PUGNO (R.). Pages d'amour 5 — Roman de la Marguerite 5 — Amours Brèves 5 REYER (E.). Trois sonnets 2 RUBINSTEIN (A.). Mélodies persanes et lieder, 24 numéros 10 — Mélodies et fables russes, 20 n ^{os} 10 — 18 lieder à deux voix 10 TIERSOT Noël Français (20 n ^{os}) . . . 8 THOMAS (A.). Six mélodies 3 THOMÉ (F.). Dix mélodies 6 VAUCORBEIL (A.-E.). Mélodies, 37 n ^{os} . 10 WEBER (C.-M.). 30 mélodies et duetti 8 WEKERLIN (J.-B.). Vingt-cinq styriennes et Chants des Alpes, 30 tyroliennes. 10 — Album de la Grand'Maman, 20 n ^{os} 6 — Bergerettes (20 numéros) 5 — Pastourelles (20 n ^{os}) 5
--	---	--